

الأطفال و السموم

حماية الأطفال
الصغار من التسمم



الإسعافات الأولية للتسمم

عند ابتلاع السمّ

- لا تحاول جعل المريض يتقيأ.
- احمل علبة السمّ وتوجّه إلى الهاتف.
- اتّصل بمركز معلومات السموم Poisons Information Centre على الرقم **131126**.

عند ملامسة السمّ للجلد

- اخلع الملابس الملوّثة وتجنّب ملامسة السمّ.
- اغسل الجلد بكثير من المياه الجارية الباردة.
- اتّصل بمركز معلومات السموم Poisons Information Centre على الرقم **131126**.

عند دخول السمّ إلى العين

- اغسل العين بمياه منسكبة من كوب أو ابريق أو بمياه تجري ببطء من الحنّفية.
- استمر في ذلك لمدة 10-15 دقيقة مبقياً جفن العين مفتوحاً.
- اتّصل بمركز معلومات السموم Poisons Information Centre على الرقم **131126**.

عند استنشاق السمّ

- أخرج الشخص المصاب ليستنشق الهواء الطلق بسرعة دون أن تعرّض نفسك للخطر.
- افتح الأبواب والنوافذ جيّداً إذا كان من الأمن القيام بذلك.
- اتّصل بمركز معلومات السموم Poisons Information Centre على الرقم **131126**.

لا تنس وضع ملصق مركز معلومات السموم Poisons Information Centre إلى جانب هاتفك



مركز معلومات السموم

24/24 ساعة **13 11 26**

the children's hospital at Westmead

Kids Health

(02) 9845 3585

www.chw.edu.au/parents/kidshealth

www.chw.edu.au/poisons

Printing kindly supported by Integral Energy

© 2010 The Children's Hospital at Westmead

- استخدم أقفال مقاومة للأطفال لإغلاق الخزانات التي تحفظ فيها الأدوية وغيرها من السموم. يمكن شراء هذه الأقفال من محلات بيع البضائع المنزلية أو يمكنك الاتصال بمركز صحة الأطفال (Kids Health) للحصول على مزيد من المعلومات.

- أعد السموم إلى مكان حفظها الآمن فور الانتهاء من استخدامها.

- تخلص من المواد الكيميائية غير اللازمة - اتصل بالبلدية المحلية للحصول على التفاصيل.

- خذ الأدوية غير المرغوب فيها أو المنتهية الصلاحية إلى الصيدلية المحلية التي ستتولى أمر التخلص منها.

- لا تطلق على الأدوية اسم "الساكر" وتجنب تناول الأدوية أو إعطائها لأحد أمام الأطفال.

- أبق حقيبتي اليد بعيدة عن متناول الأطفال.

- تأكد من أنّ النباتات في حديقتك غير سامّة. إسأل المشتل الزراعي المحلي، أو اتّصل بمركز صحة الأطفال للحصول على ورقة معلومات أو قم بزيارة مركز معلومات السموم Poisons Information Centre على العنوان

www.chw.edu.au/poisons الإلكتروني التالي

للحصول على معلومات أساسية عن سلامة النباتات.

- للحصول على معلومات عامّة عن السلامة المنزلية، اطلع على قائمة النقاط للسلامة المنزلية على الموقع الإلكتروني التالي

http://www.chw.edu.au/parents/kidshealth/safety_factsheets



Poisons Information Centre

13 11 26

Call from anywhere in Australia, 24 hours a day

كيف يمكن الوقاية من التسمم؟

- راقب الأطفال بانتباه داخل المنزل وفي الجوار. و خاصة أطفال غيرك لأنه قد تكون لديهم إمكانيات مختلفة عن تلك التي يمتلكها طفلك.
- اشتر السلع الموضوعة في علب مقاومة للأطفال لكن تذكر أنّ الأغطية محدودة المقاومة أمام الطفل اللوح فقد ينجح في نهاية المطاف في فتح العلبة.
- تأكد دائماً أنّ الغطاء المقاوم للأطفال مغلق بإحكام بعد كل استخدام.
- تحقق من عدم وجود أشياء سامة في كافة غرف المنزل.
- احتفظ بكافة السموم بما فيها الأدوية ومواد التنظيف والمواد الكيميائية في علبها الأصلية المكتوب عليها اسمها، في خزانة مغلقة ترتفع على الأقل 1.5 متراً عن الأرض.

ماهي الأشياء التي قد تؤدي إلى تسمم طفلك؟

- الأدوية
- الكحول
- النباتات
- الحشرات
- مواد العناية بالهديقة
- مواد التنظيف
- منظف الغسيل والرداذ
- مواد تنظيف السيارات
- العديد من المواد الأخرى المستخدمة داخل المنزل وحوله



متى يحدث التسمم؟

قد يحدث التسمم في أيّ وقت. وأكثر ما يحدث عندما يتغير الروتين العائلي المعتاد، فتترك الأدوية على سبيل المثال ملقاة في أنحاء البيت عندما يكون أحد أفراد العائلة مريضاً أو عند زيارة الجدّين اللذين يتناولان أدوية بشكل منتظم وهما غير معتادين على إبقاء الأشياء الخطيرة بعيدة عن المتناول. ويتطلب الأمر عناية أكثر خلال العطل، وفي حال الانتقال إلى منزل آخر، ولدى استقبال ضيوف أو حدوث اضطرابات عائلية. فضلاً عن ذلك، قد يحدث التسمم نتيجة لأخطاء بسيطة مثل الاحتفاظ بمواد خطيرة في علب الطعام.

يحتاج كل عام آلاف الأطفال لرعاية طبيّة نتيجة للتسمم من مواد موجودة بشكل شائع داخل المنزل وفي أرجائه. وتطال معظم حوادث التسمم الأطفال دون الخامسة من عمرهم وخصوصاً بين السنة الأولى والثالثة من العمر.

لماذا يعتبر الأطفال الصغار الأكثر عرضة للتسمم؟

الأطفال الصغار فضوليون يحاولون التعرف على عالمهم عن طريق التذوق واللمس، لذا يلمسون الأشياء و يضعونها في أفواههم للتعرف عليها غير مدركين للمخاطر المحتملة. كما يحبّ الأطفال الصغار تقليد الآخرين للتعرف على العالم من حولهم. وللأسف يشمل ذلك تقليد القيام بأمر قد تكون خطيرة مثل تناول الأدوية.

